

**RETURN BIDS TO:**

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

## Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

**1550 D'Estimauville Avenue**

**1550, Avenue d'Estimauville**

## Québec

Québec

**G1J 0C7**

**FAX pour soumissions: (418) 648-2209**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

BFC Bagotville, CP 380

CFB Bagotville, PO Box 380

Bâtiment 62, local 112

Building 62, Room 112

Alouette

Québec

G0V1A0

<b>Title - Sujet</b> Balai de piste - Aéroport Kuujuaq		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T3033-170003/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T3033-170003		<b>Date</b> 2017-09-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-17144		
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-7-40030 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> bal001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Transports Canada 700 Leigh Caprél Dorval (Québec) H4Y 1G7		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause n° 2.3**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici d'autres questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

-----

Question 4 : Réf. : Clause no « 6.3.2 Délai de livraison »

Le délai de livraison de 120 jours est trop court, accepteriez-vous 180 jours?

**Réponse 4 : Oui, le délai de livraison mentionné à la clause « 6.3.2 Délai de livraison » est changé comme suit :**

- Biffer : Tous les biens livrables, sauf l'installation et la formation, doivent être reçus au plus tard dans les ~~cent-vingt (120)~~ jours civils après l'octroi du contrat.
  - Insérer : Tous les biens livrables, sauf l'installation et la formation, doivent être reçus au plus tard dans les **cent quatre-vingt (180)** jours civils après l'octroi du contrat.
- 

Question 5 : Réf. : Annexe A, section A.14, caractéristique no 4 Capacité jusqu'à (29 000 SCFM) ou plus

Accepteriez-vous une capacité jusqu'à 20 000 SCFM ou plus?

**Réponse 5 : Non, pour des raisons opérationnelles, Transports Canada ne peut se permettre de retrancher de près du tiers la capacité à la sortir de la soufflerie.**

-----

Question 6 : Réf. : Annexe A, section A.14, caractéristique no 19 Vitesse de travail du balai 540 tr/min ou plus

Accepteriez-vous une vitesse de travail du balai de 500 tr/min ou plus?

**Réponse 6 : Oui, la caractéristique no 19 est modifiée comme suit :**

- Biffer : Vitesse de travail du balai ~~540~~ tr/min ou plus
  - Insérer : Vitesse de travail du balai **500** tr/min ou plus
-

Solicitation No. - N° de l'invitation

T3033-170003/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T3033-170003

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

BAP-7-40030

Buyer ID - Id de l'acheteur

bal001

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Question 7 : Réf. : Annexe A, section A.14, caractéristiques no 3 Système d'attelage « Fifth Wheel » et no 12 Roues de tricycle

Il existe une exigence pour 5 pneus de tricycle, ainsi qu'un attelage de la 5ème roue (qui élimine la roue et le pneu avant "tricycle", donc probablement seulement 4 pneus?). Peut-on envisager un système conforme au FMVSS, à deux roues de remorque avec l'attelage de la 5ème roue?

**Réponse 7 : Non, il faut que ce soit compatible avec l'attache que Transports Canada a sur le camion présentement, sinon cela va engendrer des coûts additionnels de modification pour Transports Canada. Référez-vous aux photos incluses dans la modification no 002.**

-----

Toutes les autres conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.